

On motion of Mr. Flis seconded by Mr. Crouse, it was ordered,—That the Committee print 2,000 copies of its Second Report in a Special Edition which would include the Acknowledgement, the Table of Contents and the Appendices and which would be in a format recommended by the Chairman of the Sub-committee after the usual consultations with the three parties on the Sub-committee and with the Chairman of the Committee.

The Committee agreed to consider its Order of Reference dated Friday, July 18, 1980 relating to Canadian Policy with respect to future defence cooperation with the United States in the North American region with particular reference to air defence and related arrangements embodied in and flowing from the North American Air Defence Command (NORAD) Agreement. (See *Minutes of Proceedings, Thursday, October 16, 1980, Issue No. 13*).

On motion of Mr. Wenman, it was ordered,—That reasonable travelling and living expenses be paid to witnesses who have been requested to appear before the Committee on the Committee's Order of Reference dated Friday, July 18, 1980 relating to North American Air Defence.

At 5:06 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Sur la motion de M. Flis, appuyé par M. Crouse, il est ordonné,—Que le Comité fasse imprimer 2,000 exemplaires de son deuxième rapport dans une édition spéciale qui comprendrait les remerciements, la table des matières et les appendices et qui serait présenté sous une forme recommandée par le président du Sous-comité après les consultations habituelles avec les trois partis au sein du Sous-comité et avec le président du Comité.

Le Comité a convenu de reprendre l'étude de son Ordre de renvoi du vendredi 18 juillet 1980 portant sur la politique canadienne en ce qui concerne la coopération future avec les États-Unis en matière de défense de l'Amérique du Nord, notamment les accords ayant trait à la défense aérienne et les accords connexes incorporés dans l'Accord concernant l'Organisation et le fonctionnement du Commandement de la défense aérienne de l'Amérique du Nord (NORAD). (Voir *procès-verbal du jeudi 16 octobre, 1980, fascicule no 13*).

Sur la motion de M. Wenman, il est ordonné,—Que des frais raisonnables de déplacement et de séjour soient versés aux témoins appelés à comparaître devant le Comité sur l'Ordre de renvoi du Comité du vendredi 18 juillet 1980 concernant la défense aérienne de l'Amérique du Nord.

A 17h 05, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

Peter M. Hucal

Clerk of the Committee

Autres députés présents: MM. McLean et Field.

Le Comité reprend l'étude de son Ordre de renvoi du jeudi 26 juin 1980 ayant trait à la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe (CSCE); en préparation de la Conférence de Madrid. (Voir *procès-verbal du jeudi 26 juin 1980, fascicule no 7*).

A 16h 02, le Comité suspend ses travaux.

Sur la motion de M^{rs} MacDonald, appuyé par M. Flis, il est ordonné,—Que le Comité suspend ses travaux.

Il est ordonné,—Que le Président présente le rapport du Sous-comité de la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe (CSCE); en préparation de la Conférence de Madrid, est adopté.

Other Members present: Messrs. McLean and Field.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Thursday, June 26, 1980, relating to the Conference on Security and Cooperation in Europe (CSCE), in preparation for the Madrid Conference. (See *Minutes of Proceedings, Thursday, June 26, 1980, Issue No. 7*).

At 4:02 o'clock p.m., the sitting was suspended.

On motion of Miss MacDonald seconded by Mr. Flis, the Report of the Sub-committee on the Conference on Security and Cooperation in Europe (CSCE), in preparation for the Madrid Conference was concurred in.

Ordered,—That the Chairman present the Report of the Sub-committee on the Conference on Security and Cooperation in Europe (CSCE), in preparation for the Madrid Conference as the second Report of this Committee to the House.